



OKRESNÁ PROKURATÚRA BANSKÁ BYSTRICA
Partizánska cesta 1, 975 63 Banská Bystrica 1

Číslo: 2 Pv 120/17/6601-28
EEČ: 2-45-146-2017

Banská Bystrica 19.10.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1, odsek 2 písmeno a
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Banská Bystrica

Podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku **postupujem** vec trestného stíhania
obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX 30 XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného
zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 27.12.2016 v čase okolo 15.00 h v chodbe bytu na 4. poschodí na adrese
XXXXX XXXXX XXXXX, po predchádzajúcej slovnej hádke fyzicky napadol XXXXX a
to tak, že ho dvakrát päšťou pravej ruky udrel do oblasti hlavy, pričom prvý úder
smeroval na jeho ľavé líce, ktorý úder čiastočne stlmil svojou ľavou rukou a druhý
úder mu dal do čela a zároveň ho sotil na zem, pričom pri páde si udrel chrbát v
oblasti hrude o vstavanú skriňu a o zem si udrel pravé koleno, kde na zemi mu
obvinený, ešte prišliapol prsty pravej nohy a kopol ho do pravej nohy, čím spôsobil
XXXXX, nar. XXXXX trvale bytom XXXXX 23, XXXXX, odreniny pravého kolena a
prstov pravej nohy a pomliaždenie v oblasti hrudnej chrbtice, ktoré zranenia si
vyžiadali liečenie, s dobou liečenia do 7 dní,

Okresnému úradu, odboru všeobecnej vnútornej správy, XXXXX,

lebo vo veci nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť posúdený, ako

priestupok proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písm. d) zákona č. 372/1990 Z. z. o priestupkoch.

Odôvodnenie:

Uznesením povereného príslušníka PZ Obvodného oddelenia PZ XXXXX – západ ČVS:ORP-148/OZ-BB-2017 zo dňa 13.03.2017 bolo podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začaté trestné stíhanie a súčasne podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku bolo vznesené obvinenie prof. XXXXX, CSc., nar. XXXXX v Hostí, trvale bytom XXXXX, XXXXX 30, pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, ktorého skutku sa mal dopustiť tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Po skončení skráteného vyšetrovania predložil poverený príslušník PZ Obvodného oddelenia PZ XXXXX - západ, prokurátorky vyšetrovací spis spolu s návrhom na postúpenie veci.

V priebehu skráteného vyšetrovania bol k veci vypočutý obvinený XXXXX ktorý po oboznámení sa s výpoveďami a písomnými vyjadreniami poškodeného p. XXXXX uviedol, že celý incident, mal úplne iný priebeh a neodohral sa tak, ako to vyplýva, z jeho obvinenia. Nevie akým spôsobom si p. XXXXX privodil svoje zranenia. Tvrdenia p. XXXXX sú postavené na klamstvách. Udalosť sa neodohrala ani o 17.20 h, ako uviedol na polícii, ani o 18.20 h, ako uviedol na urgentnom príjme, ale približne o 15.00 h. V čase okolo 16.00 h bol s manželkou na návšteve u XXXXX v Slovenskej Ľupči. Udalosť sa odohrala tak, že po príchode k bytu poškodeného okolo 15.00 h mu dvere otvorila manželka poškodeného, ktorá ho vpustila do chodby, zavolała svojho manžela a odišla do inej miestnosti bytu. Po príchode poškodeného do chodby bytu ho slušne vyzval, aby im prestal robiť naschvál nepríjemné veci, s tým, že ekrement vo výťahu s poukazom na jeho rodinu presahuje akékoľvek hranice slušnosti a tolerantnosti. Poškodený reagoval veľmi podráždene, sotil do obvineného s výzvou, aby opustil jeho byt. Obvinený ho reflexívne od seba odstrčil a odišiel preč. Celá situácia trvala veľmi krátko a bez prítomnosti manželky poškodeného. Po odchode z bytu obvinený išiel do garáže po auto a spolu s manželkou išiel na návštevu do Slovenskej Ľupče. Nebol nafetovaný, resp. opitý, ako to tvrdí manželka poškodeného. Manželka poškodeného podľa názoru obvineného má z poškodeného strach, preto uviedla, že obvinený bol nafetovaný, resp. opitý. V deň, keď malo dôjsť k útoku na poškodeného, vypovedal poškodený zhodne so svojou manželkou, že keď sa chcel po útoku postaviť, obvinený ho kopol do nohy a odišiel z bytu s tým, že keď príde druhýkrát, bude to ešte horšie. V liste z januára 2017 poškodený už podstatne dramatickejšie uviedol, že bol v bezvedomí, kričal o pomoc a kričala na obvineného aj manželka poškodeného. Manželka poškodeného však vo svojej výpovedi v deň incidentu uviedla, že počula len buchot, preto išla do chodby. Obvinený vo svojej výpovedi poprel, že by bol v deň incidentu nafetovaný, alebo opitý. Poukazuje aj na skutočnosť, že v ten deň šoféroval svoje motorové vozidlo. V odbornom vyjadrení č. 4/2017 vypracovanom znalcom XXXXX, znalec konštatuje, že poškodený mal nejaké zranenia, ktoré mohli vzniknúť po vzájomnom fyzickom kontakte s cudzím človekom ale, ani nemuseli. Z ambulantnej správy vyplýva, aj ďalší rozpor oproti výpovedi v liste poškodeného. Ošetrujúcemu lekárovi neuviedol, že dostal dve rany päšťou do hlavy, ale že ho obvinený udrhel do ruky, ktorá mu následne buchla do hlavy, kedy sa zvalil na skriňu. Potom ho mal obvinený údajne chytiť za ruky, strhnúť na zem

a kolenami naňho dopadnúť. Je to tretia verzia útoku na poškodeného, z ktorej je zrejmé, že dopadom kolenami by mu musel obvinený spôsobiť iné zranenia, aké boli u poškodeného objektívne zistené. Ošetrojúci lekári, ani v jednej lekárskej správe neuviedli, že by došlo k priamym zraneniam, alebo stopám po zraneniach následkom fyzického útoku, ktorý pozostával z dvoch úderov do oblasti tváre a po kopanci do nohy poškodeného. Na otázku povereného príslušníka PZ obvinený uviedol, že podľa jeho názoru poškodený je hašterivý a psychicky narušený človek, ktorý patologicky vyjadruje nespokojnosť v dome a vyvoláva konflikty s viacerými obyvateľmi vchodu bytovky. Obvinený si nevie vysvetliť motívy jeho konania po tom, čo už v byte dávno nebývajú, ani ako by sa dal ospravedlniť tento jeho skutok. Obvinený poškodeného vníma, ako starca, ktorý sa ťažko pohybuje a pri chôdzi sa podopiera paličkou. Už z uvedeného dôvodu si nevie predstaviť, akýkoľvek fyzický útok z jeho strany na osobu poškodeného. Z toho, ako sa dokáže správať človek v jeho veku je obvinený zdesený, najmä preto, že netušil, že zloba môže nadobudnúť aj takú podobu, keď sa človek nešťíti klamstvami zneužiť svoj vek, aby ublížil druhému človeku. Celé obvinenie, ako to vykonštruoval poškodený vo svojich výpovediach, je postavené na zlomyseľnosti a klamstve.

Poškodený XXXXX vo svojej výpovedi dňa 09.05.2017 uviedol, že obvineného nepoznal a do udalosti dňa 27.12.2016 s ním, ani nič nemal. Dňa 27.12.2016 asi o 17.30 h sa nachádzal doma, keď ho manželka zavolať, že niekto prišiel a chce s ním hovoriť. Toho pána pustila dnu a potom, ako vyšiel z izby do predsiene, manželka odišla do izby a zatvorila dvere. Opýtal sa tohto pána o čo mu ide. On mu začal hovoriť, že nad nimi má nejakú svoju rodinu so psom a že ten mal vo výťahu urobiť veľkú potrebu a že niekto mu s tým exkrementom mal natrieť jeho auto. Poškodený stále nevedel s kým hovorí, nevedel kto je ten pán. Poškodený mu povedal nech si nevymýšľa a hneď nech opustí ich byt. Potom ho hneď udrel do ľavej dlane, ktorú si poškodený reflexívne dal pred tvár, pričom ruka mu kryla hlavu ale buchla mu do líca. Od tohto úderu mal zapuchnuté začervenané líce a krvou podliatu dlaň. Poškodený má 4. stupeň koxatrózy na ľavej nohe a na pravej má 3. stupeň a ťažko stojí na nohách. Po údere padol dozadu na zabudovanú skriňu, na ktorú dopadol chrbtom a hlavou. Nepadol úplne na zem a vtedy dostal druhú ranu pästou rovno do čela, po čom sa zosunul popri skrini, obvinený sa naňho sápal, pričom poškodený ho odstrkoval rukami a vtedy ho obvinený chytil za ruky a strhol na podlahu. Poškodený bol na kolenách, potom stratil vedomie a keď sa prebral bol na chrbte. Obvinený kľáčal nad poškodeným, alebo sa nad ním skláňal. Zakričal manželke, aby mu pomohla a ona vybehla z izby. Vtedy sa obvinený rýchlo postavil, pričom skočil poškodenému na prsty pravej nohy, pootvoril dvere a ešte ho kopol do pravej nohy. Poškodený nevie, čo manželka hovorila obvinenému, ale ten povedal, že sa ešte vráti a s poškodeným to dopadne ešte horšie, ako teraz. Potom z bytu odišiel. Manželka zdvihla poškodeného z podlahy, mal zakrvavené koleno pravej nohy a skoro mal rozdrvené prsty na pravej nohe, ktoré mal tiež zakrvavené. Od úderu do čela mal poškodený v mieste úderu viditeľne zdurené čelo, krvou mal podliatu dlaň ľavej ruky, poranenú chrbticu, doteraz ho v nej pichá. Od bolesti krčnej chrbtice má dodnes závrate, pichá ho, bolí ho to, nemôže hlavou otočiť. Manželka ho potom posadila a na podnet poškodeného zavolať najprv mestských policajtov a následne volala na linku 158, a odovzdala slúchadlo poškodenému, ktorý oznámil, že ho inzultoval sused. Na otázku povereného príslušníka PZ poškodený uviedol, že skutočnosť, že sa jedná o p. XXXXX sa dozvedel po tejto udalosti, keď mu to povedala manželka. Potom prišli dvaja policajti a rýchla zdravotnícka pomoc (ďalej

len RZP), ktorá ho následne odviezla sanitkou na urgentný príjem. Hospitalizovaný nebol, po ošetrení bol prepustený do domácej liečby. Poškodený na otázku obhajcu obvineného uviedol, že policajti a RZP prišla k nemu do bytu asi za 10-12 minút. Obhajca obvineného poukázal na rozpor v prvotnej ambulantnej správe, kedy poškodený uviedol, že sa bránil ľavou rukou, do ktorej dostal úder a dnešnou výpoveďou, kedy uviedol, že dostal aj druhý úder do čela a bol v bezvedomí, čo však z prvotnej ambulantnej správy nevyplýva poškodený uviedol, že bol v šoku, ležiaceho ho priviezli, hneď chceli mať základné údaje, či dobre vidí, čo dostal, aby vedeli čo mu mali vyšetrovať, krátko to tam popísali. Na ďalšiu otázku obhajcu obvineného poškodený uviedol, že jeho momentálny zdravotný stav a subjektívne potiaže, ktoré pociťuje sú bezprostredným následkom útoku obvineného. Odvtedy sa zle cíti, nevidí dobre, nevie sa nadýchnuť, nevie chodiť, bolí ho chrbtica, puchnú mu kolená a ľavým okom vidí dvojmo. V závere svojej výpovede poškodený uviedol, že si žiada náhradu za spôsobené zranenia vo výške 7.500,-- €.

Svedok XXXXX dňa 09.05.2017 vo svojej výpovedi uviedla, že si už presne nepamätá deň, ale bolo to niekedy po Vianociach, s manželom boli doma, nevie už presný čas, bol večer, bola tma, niekto zvonil. Otvorila a pred dverami stál pán XXXXX. Pýtal sa jej na manžela, pustila ho do predsiene a zavolała na manžela. Odišla do druhej miestnosti, kde pozerala seriál. Chvíľu sa rozprávali, nepočula o čom. Neskôr počula nejaké čudné zvuky tak vyšla do predsiene a videla, že spolu zápasia. Ako zápasili manžel spadol na zem a vtedy jej manžel povedal, aby mu pomohla. V tej chvíli zostala ticho, len XXXXX povedala, aby vypadol z bytu. Potom odišiel, keď odchádzal povedal, že ak sa ešte vráti, tak to bude ešte horšie. Na otázku povereného príslušníka PZ svedkyňa uviedla, že keď vošla do predizby videla, že manžel sa bránil, obaja zápasili a ťažko je jej popísať, ako presne sa bili. Nevedela popísať, ako tá bitka prebiehala. Na ďalšiu otázku svedkyňa uviedla, že obaja spadli na zem a potom manžel už nevládal, tak kričal na ňu, aby mu pomohla. Nebola schopná nijako pomôcť, ostala v šoku. Keď XXXXX odišiel pomáhala manželovi vstať. Potom volali políciu, s ktorou hovoril manžel a RZP. RZP odviezla manžela na urgentný príjem, kde ho už nesprevádzala. Na otázku obhajcu obvineného svedkyňa uviedla, že keď vpúšťala obvineného do bytu javil sa jej, ako normálny, nepripadal jej, ako pod vplyvom alkoholu, resp. že by bol nafetovaný. Na ďalšiu otázku obhajcu svedkyňa uviedla, že predtým, ako išiel manžel na ošetrenie tiekla mu krv z kolena a z prstov nohy. Celý bol šokovaný a rozklepaný. O nejakých psích exkrementoch vie len z rozprávania jej manžela. Na záver svedkyňa uviedla, že nie je pravda, že jej manžel dal na auto obvineného exkrementy.

Svedok XXXXX vo svojej výpovedi dňa 17.05.2017 uviedol, že v bytovom dome XXXXX 12 - 24 vykonáva funkciu predsedu výboru zástupcov vlastníkov bytov. O udalosti zo dňa 27.12.2016 medzi XXXXX XXXXX a XXXXX na XXXXX 23 nevie nič, ani dodatočne nič nepočul. XXXXX osobne nepozná, je možné, že sa stretli, k jeho osobe sa nevie vyjadriť. Nemal s ním žiadny konflikt. XXXXX pozná osobne, ale nikdy s ním osobne nehovoril. Má s ním osobnú skúsenosť, nakoľko na neho podal dve trestné oznámenia, ktoré sa týkali jeho činnosti zástupcu vlastníkov bytov, ktoré boli zastavené. Boli to vymyslené veci, z ktorých ho obviňoval. S XXXXX sa súdil, nakoľko ho obviňoval z manipulovania hlasovania, týkalo sa to zatepľovania, tento spor tiež prehral. Po osobných skúsenostiach vníma jeho osobu negatívne. Na otázku obhajcu svedok uviedol, že XXXXX, by charakterizoval, ako čudáka, ktorého správanie si nevie racionálne vysvetliť.

Svedkyňa XXXXX vo svojej výpovedi dňa 19.06.2017 uviedla, že prof. XXXXX pozná, ako suseda, manželka pani XXXXX. Pozná ich, ako slušných ľudí a nevie o žiadnych konfliktoch, ktoré by mali s inými, s výnimkou p. XXXXX s ktorým mali problémy všetci. Na adrese XXXXX 23 bývala do februára 2016. Kým sa nestala domovou dôverníčkou so XXXXX nemala žiadne konflikty. Od doby, ako sa stala domovou dôverníčkou asi od roku 2012, jej XXXXX vylamoval poštovú schránku, lepil jej vulgárne perverzné výstrižky z časopisov na jej schránku a na nástenku, vyrýval na jej schránku vulgárne hanlivé nápisy, ktoré hanlivé prejavy sa objavili rovnaké aj na jej aute. To isté robil aj manželke pXXXXX. Na otázku povereného príslušníka PZ, ako vie, že uvedeného konania sa dopustil XXXXX svedkyňa uviedla, že jedného dňa ho pristihla, ako stál pri jej schránke a bolo jej zrejmé, že má v úmysle niečo robiť. Priamo sa ho opýtala, prečo to robí a čo proti nej má. Povedal jej, že proti nej nič nemá, ale má proti samozvanej zástupkyňi vlastníkov bytov (teda proti nej).

Svedkyňa XXXXX vo svojej výpovedi dňa 22.06.2017 uviedla, že býva v Slovenskej Ľupči, manželka XXXXX je jej sesternica, majú vo zvyku sa na Štefana navštevovať. Koncom roka 2016 to vyšlo tak, že XXXXX s manželkou boli u nich. Dňa 27.12.2016 prišli spolu k nim na aute okolo 16.00 h a boli u nich asi do 18.30 h. Keď prišli XXXXX bol úplne triezvy a tak aj od nich odchádzal. XXXXX je slušný, inteligentný, nekonfliktný, kludný človek, nie je prchký, konfliktom sa skôr vyhýba.

Svedok XXXXX vo výpovedi dňa 05.09.2017 uviedol, že je príslušníkom PZ na Obvodnom oddelení PZ XXXXX – západ. Dňa 27.12.2016 bol velený do hliadky so stržm. XXXXX. V čase asi o 17.10 h im stála služba oznámila, že sa majú presunúť na adresu XXXXX 23, do bytu pána XXXXX, nakoľko mal byť napadnutý cudzou osobou. Keď vošli do bytu tak sedel na stoličke v izbe. Začali sa ho pýtať čo sa stalo, na čo im povedal, že ho napadol jeho sused, nejaký profesor. Sused mu vyčítal, že mu na jeho vozidle nakreslil nejaký kosoštvorec a potom ho 2 krát udrel päťou do tváre a sotil ho o nejakú vstavanú skriňu a ešte ho mal kopnúť do nohy. Potom z izby vybehla jeho manželka a sused odišiel. Pán XXXXX bol trochu rozrušený, ale komunikoval s nimi riadne. Zakrvavený nebol, nevidel nejaké viditeľné zranenia, ako opuchy alebo modriny. Manželka poškodeného mu povedala, že nevie povedať o tomto incidente nič, nakoľko bola v druhej izbe a keď vyšla z izby na buchot, ktorý počula, tak videla, ako sused kopol manžela, o čom spísali úradný záznam. O chvíľu prišla RZP, ktorá odviezla poškodeného so sebou na ďalšie vyšetrenia. Po ošetrení prijali od poškodeného oznámenie.

Svedok XXXXX dňa 06.09.2017 vo svojej výpovedi uviedol, že je príslušníkom PZ na Obvodnom oddelení PZ XXXXX – západ. Dňa 27.12.2016 bol velený do hliadky so stržm. XXXXX. V čase asi o 17.10 h im stála služba oznámila, že majú preveriť telefonické oznámenie, že na adrese XXXXX 23, bol napadnutý pán XXXXX. Keď vošli do bytu tak poškodený sedel na stoličke v obývacej izbe a pri ňom bola jeho manželka. Skontrolovali, či nie je v ohrození života, pričom zistili, že nemal viditeľné zranenia, nebolo na ňom vidieť nejakú krv, alebo iné známky po bitke. Keď sa postavil trochu kríval na nohu. Začali sa ho pýtať čo sa stalo, na čo im povedal, že mu prišiel klopať sused na dvere a otvorila mu jeho manželka. Hovoril im niečo ohľadne auta, ktoré bolo zašpinené a potom ho mal sused napadnúť a to tak, že ho mal udrieť do tváre, po čom spadol k dverám a tam ho ešte kopol, ale svedok si už

nepamätá kde mal poškodeného kopnúť. Poškodený im uviedol, že potom vybehla z izby jeho manželka a niečo mala povedať, ale svedok si už nepamätá čo mala povedať. Útočník potom odišiel. O chvíľu prišla RZP, ktorá začala ošetrovať poškodeného, nevie aké poranené miesta mu ošetrovali, pretože v tej dobe sa rozprával s manželkou poškodeného. Potom ho RZP odviezla na urgentný príjem. Po ošetrení prijali na oddelení oznámenie poškodeného.

Svedok XXXXX vo výsluchu zo dňa 06.09.2017 uviedol, že o predmetnom incidente vie od poškodeného XXXXX, ktorý dňa 27.12.2016 v poobedňajších hodinách prišiel k nemu domov a opýtal sa ho, či už vie o tom, že opitý XXXXX ho napadol v jeho byte z dôvodu, že mu mal psími výkalmi pomazať jeho auto. Na poškodenom nevidel žiadne znaky úderov alebo zápasu, nevidel žiadnu krv, škrabanec, ani opuch. Poškodený mu povedal, že teraz sa musí ošetriť, lebo mu zlomil ruku. Svedok dňa 27.12.2016 okolo 14.00 h našiel vo výťahu psie exkrementy a napísal na lístok: „upracte si tento neporiadok po svojom psovi“, ale nikoho nemeňoval. Svedok nevie kto mohol napísať ten druhý odkaz: „XXXXX pes sa tu vysral.“ Poškodeného pozná už cca 35 rokov, ako sa nasťahoval do bytu a poznal ho aj z práce v ZVT, kde spolu pracovali cca 18 rokov. V období, keď bol poškodený zamestnaný, ako človek bol nekonfliktný a keď zostal na dôchodku bol v neustálom konflikte s vedením bytového družstva, čím je starší tým viac sa pasuje do úlohy spravodlivého, ktorý má naprávať krivdu. S poškodeným doposiaľ nemal žiadny konflikt, ako ani s pánom XXXXX, ktorého považuje za inteligentného a dobrého človeka.

Do vyšetrovacieho spisu bol zabezpečený priestupkový spis Obvodného oddelenia PZ XXXXX – západ č. ORPZ-BB-OPP3-773/2016-P, v ktorom sa nachádza okrem iného, aj odborné vyjadrenie – č. 4/2017 zo dňa 05.02.2017 vypracované znalcom z odvetvia chirurgia XXXXX k zraneniam poškodeného XXXXX. Zo záveru odborného vyjadrenia vyplýva, že poškodený následkom fyzického kontaktu s obvineným utrpel pomliaždenie hrudnej chrbtice, pomliaždenie pravého kolena a odreniny na prstoch pravej nohy. K uvedeným zraneniam mohlo dôjsť takým spôsobom, ako to uvádza poškodený. Jedná sa o ľahké zranenie s dobou liečby menej, ako 42 dní, ktoré spravidla nezanecháva žiadne trvalé následky. Následkom úrazu mohol byť poškodený obmedzený v obvyklom spôsobe života 14-21 dní. Obmedzený bol v pohybových aktivitách, mal bolesti v hrudnej chrbtici, mal bolesti pri dlhšej chôdzi a musel nosiť hrudný pás. Znalec bodové hodnotenie bolestného určil na 25 bodov.

Nakoľko poškodený XXXXX počas priestupkového konania, ako aj po začatí trestného stíhania menil výpovede ohľadne spôsobených zranení a predkladal ďalšie lekárske správy bolo potrebné opätovne pribrať znalca z odboru zdravotníctva, odvetvia súdneho lekárstva za účelom objektívneho posúdenia mechanizmu vzniku poranení a zranení poškodeného XXXXX. Na základe uvedeného bol do konania pribratý znalec XXXXX PhD., ktorý vypracoval znalecký posudok č. 186/2017 zo dňa 25.07.2017.

Zo záveru predmetného znaleckého posudku vyplýva, že poškodený utrpel odreniny pravého kolena a prstov pravej nohy, pomliaždenie v oblasti hrudnej chrbtice. Odreniny pravého kolena a prstov pravej nohy boli popísané v lekárskej správe z vyšetrenia poškodeného v deň napadnutia 27.12.2016. V tejto správe sa

v diagnostickom súhrne objavuje nešpecificky určené poranenie „S29.1 – Viaceré poranenia hrudníka“, čo je diagnóza citovaná z Medzinárodnej klasifikácie chorôb a znalec ju pre ďalšie účely na základe opisu ťažkostí poškodeného chápe, ako pomliaždenie hrudnej chrbtice. Zranenie krčnej chrbtice bolo opísané až v lekárskej správe zo dňa 16.01.2017, t.j. 20 dní po úraze, pre čo nie je možné preukázať jeho prípadnú súvislosť s predmetnou udalosťou. Odreniny pravého kolena mohli veľmi dobre vzniknúť dopadom na pravé koleno na tvrdú podložku, napr. aj podlahu bytu, prípadne koberec. Odreniny prstov pravej nohy mohli vzniknúť aj prišliapnutím chodidlom v obuvi, aj nárazom prstov o podložku pri páde. Pomliaždenie v oblasti hrudnej chrbtice sa neprejavilo vonkajšími zraneniami, ako krvné podliatiny a opuch ale len obmedzenou hybnosťou chrbtice, ktorá však mohla a pravdepodobne aj existovala už pred predmetným úrazom. Zobrazovacím CT vyšetrením vykonaným v deň úrazu boli zistené rozsiahle degeneratívne zmeny na celej chrbtici – početné kostné výrastky prevažne vpredu, ktoré možno označiť aj za zmeny z opotrebovania a zároveň asociované s vekom. Výpoveď poškodeného o viacerých úderoch pästami do tváre, u ktorých jeden mal byť tlmený dlaňou poškodeného, nemožno potvrdiť, nakoľko v oblasti tváre, ani rúk neboli zistené žiadne zranenia. Lekárske správy poškodeného popisujú výrazné chronické chorobné zmeny skeletu chrbtice, resp. zmeny z opotrebovania, ktoré určite nemohli vzniknúť akútne a náhle vplyvom úrazu. Poškodený nimi trpel už dlhšiu dobu pred predmetným úrazom. Aj samotné degeneratívne zmeny takého charakteru, ako boli zistené poškodenému CT vyšetrením chrbtice, spôsobujú aj bez prípadného ďalšieho úrazu obmedzenú ohybnosť chrbtice, bolesti pri ohýbaní a prípadné vystreľovanie bolestí do končatín a podobne. Jeho zdravotné ťažkosti súvisiace s bolesťami chrbtice nemožno preto pripisovať predmetnej udalosti. Predmetné zranenia predstavujú zo súdnolekárskeho hľadiska ľahké poranenia, ktoré si vyžadujú vystavenie PN maximálne v trvaní 3-5 dní (v prípade zaradenia poškodeného do pracovného procesu) a to pre obmedzenú a bolestivú hybnosť hrudnej chrbtice. Doba liečenia sa obvykle pohybuje v trvaní do 7 dní, samotná liečba je konzervatívna a vykonáva sa ambulantne. U poškodeného mohlo dôjsť len k zvýrazneniu bolestivosti hrudnej chrbtice vzhľadom na chronicky chorobne modifikovaný zdravotný stav poškodeného, ktorý existoval pred úrazom. Poranenia poškodeného obvykle sťažujú (nie však obmedzujú) bežný spôsob života počas doby trvania maximálne 3-5 dní a to lokálnou miernou bolestivosťou v mieste odrenín, ktoré nespôsobujú obmedzenie hybnosti kolena a prstov nohy, ani si nevyžadujú lekárske vyšetrenie, či ošetrovanie, je ich možné ošetriť aj doma umytím vodou a dezinfekčným roztokom a mali sa úplne zahojiť počas doby liečenia. Zranenie hrudnej chrbtice sa u inak zdravej osoby môže prejsť práve počas vyššie stanovenej doby pichavými bolesťami chrbta pri ohýbaní, dlhšom postoji a chôdzi. Takto poškodená osoba je plne schopná vykonávať všetky úkony osobnej hygieny a starostlivosti. V danom prípade bola doba trvania liečby, udaná v lekárskejších správach a v odbornom vyjadrení, udaná doba obmedzenia v obvyklom spôsobe života v rozsahu 14 – 21 dní, predĺžená subjektívnymi pocitmi poškodeného práve pre jeho zdravotný stav ovplyvnený degeneratívnymi zmenami chrbtice. Na základe uvedeného je možné ustáliť záver, že doba trvania obmedzenia na obvyklom spôsobe života stanovená v odbornom vyjadrení č. 4/2017 od XXXXX sa javí, ako neprimerane dlhá. Všetky utrpené poranenia poškodeného sa obvykle hoja úplne, bez zanechania trvalých následkov na zdraví. Znalec bodové hodnotenie bolestného určil na 20 bodov.

K tvrdeniu poškodeného o utrpení úderu pästou do oblasti čela na tvári a do dlane ruky znalec uviedol, že v správe z lekárskeho vyšetrenia poškodeného zo dňa

úrazu neboli popísané na jeho tvári, ani rukách žiadne zranenia. Preto nemožno dokázať, že na jeho tvár a ruku pôsobilo vonkajšie mechanické násilie. Čo sa týka tvrdenia poškodeného, že upadol do bezvedomia znalec uviedol, že pokiaľ by bol v bezvedomí, nemohol by si pamätať na okolnosti úrazu, ktoré popisuje pomerne detailne.

Do vyšetrovacieho spisu boli zabezpečené správy na obvineného, z ktorých vyplýva, že obvinený nie je poberateľom dávky v nezamestnanosti, nebol hospitalizovaný na II. Psychiatrickej klinike FNsP FDR v Banskej Bystrici a nie je ani evidovaný v ambulantnej registrácii, nie je poberateľom dávky v hmotnej núdzi, nebol postihnutý za priestupok, odsúdený bol v roku 1974, avšak sa na neho hľadí, akoby nebol odsúdený.

Prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona sa dopustí ten, kto inému úmyselne ublíži na zdraví. Podľa § 156 ods. 2 písm. a) Trestného zákona odňatím slobody na jeden až tri roky sa páchatel potrestá, ak spácha čin uvedený v odseku 1 na chránenej osobe.

Podľa § 123 ods. 2 Trestného zákona ublížením na zdraví sa na účely Trestného zákona rozumie také poškodenie zdravia iného, ktoré si objektívne vyžiadalo lekárske vyšetrenie, ošetrovanie alebo liečenie, počas ktorého bol nie iba na krátky čas sťažený obvyklý spôsob života poškodeného.

Podľa § 139 ods. 1 písm. e) Trestného zákona chránenou osobu sa rozumie osoba vyššieho veku.

Podľa § 127 ods. 3 Trestného zákona osobou vyššieho veku sa na účely tohto zákona rozumie osoba staršia ako šesťdesiat rokov.

Sťaženie obvyklého spôsobu života poškodeného nesmie trvať iba krátky čas, čo je podľa zaužívanej judikatúry do šesť dní, akonáhle je obvyklý spôsob života poškodeného sťažený minimálne sedem dní, spravidla ide o ublíženie na zdraví. Musí však ísť o objektívne sťaženie. Doba liečenia musí byť v zmysle zaužívanej judikatúry minimálne sedem dní.

Na základe uvedeného, mám za to, že v danom prípade neboli naplnené zákonné znaky prečinu ublíženia na zdraví tak, ako to vyžaduje pre trestnú zodpovednosť páchatel'a § 156 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 123 ods. 2 Trestného zákona. Poškodený podľa znaleckého posudku bol obmedzený v obvyklom spôsobe života maximálne 3 – 5 dní a zranenia poškodeného si vyžadovali dobu liečenia v trvaní do 7 dní. V danom prípade preto nejde o trestný čin, ale o skutok, ktorý by mohol Okresný úrad, odbor všeobecnej vnútornej správy XXXXX prejednať, ako priestupok proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písm. d) zákona č. 372/1990 Z. z. o priestupkoch.

Podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku prokurátor postúpi vec inému orgánu, ak výsledky vyšetrovania, alebo skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom, alebo iným správnym deliktom, alebo by mohol byť prejednaný v disciplinárnom konaní.

Na základe vyššie uvedených skutočností som preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Nad rámec uvedeného považujem za potrebné uviesť, že potom, ako mi bol doručený návrh vo veci konajúceho policajta na postúpenie veci, tunajšej prokuratúre bolo doručené podanie poškodeného zo dňa 04.10.2017 spolu s vyjadrením poškodeného, ktoré vyjadrenie sa už vo vyšetrovacom spise nachádzalo. Predmetné podanie poškodeného som vyhodnotila podľa jeho obsahu, ako vyjadrenie k vykonaným procesným úkonom v priebehu skráteného vyšetrovania, najmä vyjadrenie k osobe svedka XXXXX a XXXXX. Preskúmaním uvedeného podania som zistila, že neobsahuje také skutočnosti, ktoré by si vyžiadali prijatie opatrení zo strany prokurátora.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

Mgr. Jana Janovcová
prokurátorka